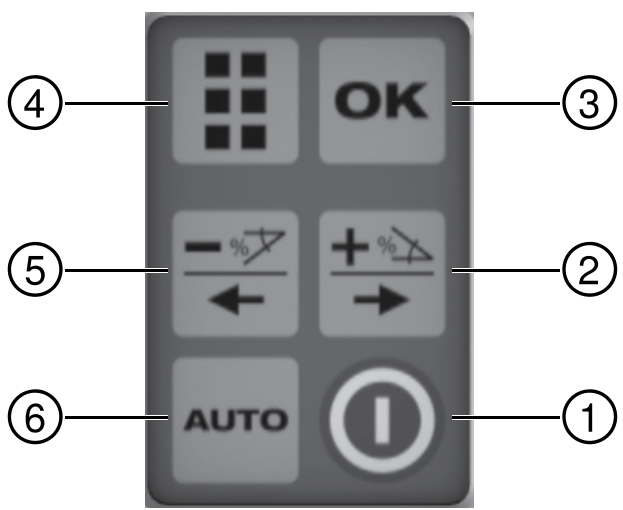
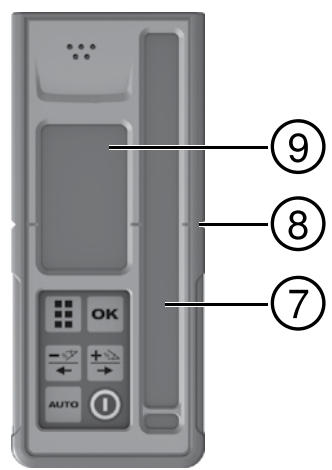


HILTI

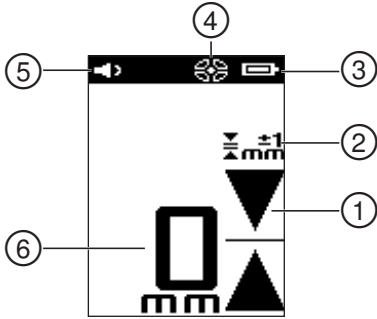
PRA 300

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
取扱説明書	ja





2

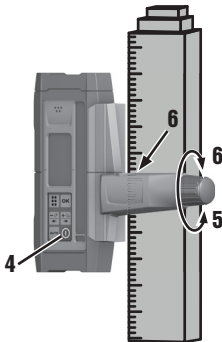
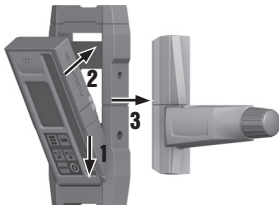


3

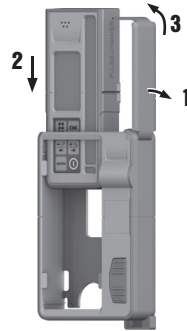


4

PRA 83



PRA 81



EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PRA 300 Lézervevő

Fontos, hogy a használati utasítást elolvassa, mielőtt a készüléket első alkalommal használja.

Ezt a használati utasítást mindig tartsa együtt a készülékkel.

Amikor valakinek odaadja a készüléket használat céljából, győződjön meg arról, hogy ez a használati utasítás is a készülék mellett van.

Tartalomjegyzék	oldal
1 Általános információk	114
2 Biztonsági előírások	115
3 A gép leírása	116
4 Műszaki adatok	116
5 Üzembe helyezés	117
6 Üzemeltetés	117
7 Ápolás és karbantartás	121
8 Hulladékkezelés	122
9 Készülékek gyártói szavatossága	122
10 FCC-megjegyzés (érvényes az USA-ban) / IC-megjegyzés (érvényes Kanadában)	123
11 EK-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti)	123

1 Ezek a számok a megfelelő ábrákra vonatkoznak. Az ábrák a használati utasítás elején találhatóak. A használati utasítás szövegében a „készülék” szó mindig a PRA 300 (01) lézervevőt jelenti.

Kezelőmező **1**

- 1 Be-/kikapcsoló gomb
- 2 Dőlésbeviteli gomb plusz / jobb, ill. fel irányjelző gomb (PRA 90 állvánnyal)
- 3 Nyugtató gomb (OK)
- 4 Menü gomb
- 5 Dőlésbeviteli gomb mínusz / bal, ill. le irányjelző gomb (PRA 90 állvánnyal)
- 6 Automatikusan beigazítás gomb / Ellenőrző üzemmód (függőleges) (dupla kattintás)
- 7 Érzékelőmező
- 8 Jelölőhorony
- 9 Kijelzőmező

PRA 300 lézervevő/távírányító kijelzője **2**

- 1 A lézervevő relatív pozíciójának kijelzése a lézerezési szint magasságához képest
- 2 Pontosság kijelzése
- 3 Elemállapot kijelzője
- 4 Virtuális lézersugárblendék megjelenítése/elrejtése
- 5 Hangerő kijelzése
- 6 Távolság kijelzése a lézerszinthez képest

1 Általános információk

1.1 Figyelmeztetések és jelentésük

VESZÉLY

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely súlyos testi sérülést okozhat, vagy halálhoz vezető közvetlen veszélyt jelöl.

FIGYELMEZTETÉS

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet egy lehetséges veszélyhelyzetre, amely kisebb személyi sérüléshez, vagy a gép, illetve más eszköz tönkremeneteléhez vezethet.

TUDNIVALÓ

Ezt a szót használjuk arra, hogy felhívjuk a figyelmet az alkalmazási útmutatókra és más hasznos információkra.

1.2 Ábrák értelmezése és további információk

Figyelmeztető jelek



Legyen óvatos!



Vigyázat: maró anyagok

Kötelező védőfelszerelések



Használat előtt olvassa el a használati utasítást

Szimbólumok



A
hulladékokat
adja le
újrafeldolgo-
zásra

A készülék azonosító adatai

A típusmegjelölés és a sorozatszám a készüléken lévő adattáblán található. Ezen adatokat jegyezze be a használati utasításba, és mindig hivatkozzon rájuk, amikor a Hilti képviselőjénél vagy szervizénél érdeklődik.

Típus:

Generáció: 01

Sorozatszám:

2 Biztonsági előírások

2.1 Alapvető biztonsági szempontok

Az egyes fejezetek biztonsági tudnivalói mellett nagyon fontos, hogy a következő utasításokat is pontosan betartsa.

2.2 Általános biztonsági intézkedések

- Az idegeneket, és különösen a gyerekeket, tartsa távol a munkaterülettől.
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket. Amennyiben a készülék sérült, javíttassa meg a Hilti Szervizben.
- A készüléket csak Hilti Szerviz Centerben javíttassa.
- Ne hatástalanítsa a biztonsági berendezéseket, és ne távolítsa el a tájékoztató és figyelmeztető feliratokat.
- Ha a készüléket leejtették, vagy más mechanikai kényszerhatásnak tették ki, akkor ellenőriztetni kell egy Hilti Szerviz Centerben.
- Amikor adaptereket használ, mindig győződjön meg arról, hogy a készüléket megfelelően rögzítette.
- A pontatlan mérések elkerülése végett mindig tartsa tisztán az értékelőmezőt.
- Jóllehet a készüléket építkezéseken folyó erőteljes igénybevételre tervezték, mint bármely más optikai vagy elektronikai berendezést (távcsövet, szemüveget, fényképezőgépet), ezt is odafigyeléssel kell kezelni.
- A készülék ugyan nedvesség behatolása ellen védett, de mindig törölje szárazra, mielőtt a szállítókádba elteszi.
- Ha a készüléket közvetlenül valaki füle mellett működteti, halláskárosulást okozhat. A készüléket ne helyezze senki fülének közelébe.

2.2.1 Elektromos

- Az elemek gyermekek elől elzárva tartandók.
- Az elemeket ne hagyja túlmelegedni, és ne dobja őket tűzbe. Az elemek felrobbanhatnak, vagy mérgező anyagok juthatnak a szabadba.
- Az elemeket ne töltsse újra.
- Ne forrassa be az elemeket a készülékbe.
- Ne süsse ki az elemeket úgy, hogy rövidre zárja őket, mert túlmelegedhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.
- Az elemeket ne nyissa fel, és ne tegye ki őket túlzott mértékű mechanikus terhelésnek.

2.3 A munkahely szakszerű kialakítása

- A létrán végzett beállítási munkáknál kerülje az abnormális testtartást. Mindig biztonságos, stabil helyzetben dolgozzon, ügyeljen az egyensúlyára.
- Csak a meghatározott alkalmazási korlátokon belül használja a készüléket.
- Üvegtáblán vagy azon keresztül, vagy más tárgyon keresztül végzett mérés meghamisíthatja a mérés eredményét.
- A mérőleceket tilos magasfeszültségű vezetékek közelében használni.

2.4 Elektromágneses összeférhetőség

Jóllehet a készülék eleget tesz a vonatkozó irányelvek szigorú követelményeinek, a Hilti nem zárhatja ki teljesen, hogy a készülék erős sugárzás zavaró hatására tévesen működjön. Ebben az esetben vagy más bizonytalanság esetén ellenőrző méréseket kell végezni. A Hilti ugyancsak nem tudja kizárni annak lehetőségét, hogy a készülék más készülékeknél (pl. repülőgépek navigációs berendezéseinél) zavart okozzon.

hu

3 A gép leírása

3.1 Rendeltetésszerű géphasználat

A készülék és a PR 300-HV2S típusú forgólézer kombinációja lehetővé teszi a funkciók távirányítóval történő kezelését és a lézersugár detektálással történő meghatározását. A jelen használati utasítás a PRA 300 típusú lézervevő kezelésének leírására korlátozódik. A távirányító funkciói kapcsán tartsa be a PR 300-HV2S használati utasításában szereplő adatokat.

A készüléket a PR 300-HV2S készülékkel vízszintes magasságvonalak, függőleges és dőlt síkok, valamint derékszögek meghatározására, továbbítására és ellenőrzésére tervezték. Alkalmazási példák: méter- és magassági pontok továbbítása, derékszögek meghatározása falaknál, vertikális beigazítás a referenciapontokhoz, dőlt síkok készítése. Kövesse a használatra, ápolásra vonatkozó tanácsainkat.

Vegye figyelembe a környezeti viszonyokat. Ne használja olyan helyen a gépet, ahol fennáll a tűz- vagy a robbanásveszély.

A gép átalakítása tilos.

3.2 Jellemzők

A készülék tartható kézben vagy a megfelelő tartó segítségével szintesőlécre, falécre, állványra stb. rögzíthető.

3.3 Kijelzőegységek

TUDNIVALÓ

A készülék képernyőkijelzője több szimbólummal rendelkezik, hogy meg tudja jeleníteni a különböző tényeket.

A lézervevő relatív pozíciójának kijelzése a lézerszint magasságához képest	A lézervevő pozíciójának kijelzése a lézerszint magasságához képest egy nyílal mutatja azt az irányt, amelybe a lézervevőt mozdítani kell, hogy az a lézerrel azonos szintre kerüljön.
Elemállapot kijelzője	Az elemállapot kijelzője mutatja az elem maradványkapacitását.
Hangerő	Ha nem jelenik meg hangerőt jelző szimbólum, akkor a hangjelzés ki van kapcsolva. Ha egy oszlop jelenik meg, akkor a hangerő „halk” állapotra van beállítva. Ha két oszlop jelenik meg, akkor a hangerő „normál” állapotra van beállítva. Ha három oszlop jelenik meg, akkor a hangerő „hangos” állapotra van beállítva.
Távolságkijelző	Megmutatja a vevőnek a lézerszinthez mért távolságát a kívánt mértékegységben.
Egyéb kijelzők	A képernyő egyéb kijelzői a PR 300-HV2S forgólézere vonatkoznak a távirányítás kapcsán. Ehhez vegye figyelembe a PR 300-HV2S használati utasításban feltüntetett adatokat.

3.4 Szállítási terjedelem

- 1 Lézervevő/PRA 300 (01) távirányító
- 1 PRA 300 használati utasítás
- 2 Akkumulátor (AA-cellák)
- 1 Gyártói tanúsítvány

4 Műszaki adatok

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

Detektor működési tartománya (átmérő)	PR 300-HV2S készülék jellemzői: 2...600 m (6-tól 1968 lábíg)
Akusztikus jeladó	Három hangerőfokozat az elnémités lehetőségével
Folyadékkristályos kijelző	Mindkét oldalon
A távolságkijelző tartománya	±52 mm (±2")

¹ Az eséstesztet a PRA 83 lézervevőtartóban végeztük el, lapos betonfelületen standard környezeti feltételek (MIL-STD-810G) mellett.

A lézerszint kijelzési tartománya	±2 mm (±0,01 in), ±5 mm (±0,2 in), ±10 mm (±0,4 in), ±25 mm (±1 in)
Érzékelőmező hossza	120 mm (5 hüvelyk)
A ház felső élének középpontjelzése	75 mm (3 hüvelyk)
Jelölőhornyok	Mindkét oldalon
Érzékelésmentes várakozási idő az önkikapcsolás előtt	15 perc
Súly (elemekkel)	0,25 kg (0,6 font)
Energiaellátás	2 db AA elem
Elem élettartam (alkáli mangán)	Hőmérséklet +20 °C (+68 °F): kb. 40 h (az alkáli mangán elemek minőségének függvényében)
Üzemi hőmérséklet	-20... +50 °C (-4 és +122 °F között)
Tárolási hőmérséklet	-25... +60 °C (-13 és +140 °F között)
Érintésvédelmi osztály	IP 66 (IEC 60529 szabványnak megfelelően) kivéve az akkutartó rekesz
Eséseszt magassága ¹	2 m (6,5 láb)

¹ Az esésesztet a PRA 83 lézervevőtartóban végeztük el, lapos betonfelületen standard környezeti feltételek (MIL-STD-810G) mellett.

5 Üzembe helyezés

5.1 Elem behelyezése

VESZÉLY

Sérült elemet ne használjon.

VESZÉLY

Ne használjon vegyesen új és régi elemeket. Ne használjon együtt különböző gyártótól származó vagy különböző típusmegjelölésű elemeket.

TUDNIVALÓ

A készülék csak nemzetközi szabványok szerint gyártott elemekkel működtethető.

1. Nyissa ki a készülék elemtartó rekeszét.
2. Helyezze be az elemeket a készülékbe.

TUDNIVALÓ Behelyezés közben ügyeljen az elemek polaritására.

3. Zárja vissza az elemtartó rekeszt.

6 Üzemeltetés

6.1 Készülék ki- és bekapcsolása

Nyomja meg a Be/Ki gombot.

Vegye figyelembe, hogy a PRA 300 távirányító gombjai csak egy PR 300-HV2S forgólézerrel együtt működnek. A billentyűfunkciók a PR 300-HV2S használati utasításában találhatók.

6.2 Munkavégzés a lézervevő készülékkel

A PRA lézervevő 300 m (980 láb) távolságon belül használható (hatósugár). A lézersugár kijelzése optikailag és akusztikusan történik.

6.2.1 Munkavégzés a lézervevővel kézi eszközként

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot.
2. Tartsa a készüléket közvetlenül a forgó lézersugár szintjébe.

6.2.2 Munkavégzés a PRA 83 lézervevőtartóba szerelt lézervevővel






1. Nyomja be ferden a készüléket a PRA 83 gumitokjába, míg az teljesen körbe nem veszi a készüléket. Ügyeljen arra, hogy az érzékelőmező és a gombok az előlő oldalra legyenek.
2. Helyezze rá a készüléket a gumitokkal együtt a markolatra. A tokot és a markolatot mágneses tartó kapcsolja össze egymással.
3. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki gombbal.
4. Nyissa ki az elfordítható gombot.
5. Az elfordítható gomb zárásával rögzítse a PRA 83 lézervevőtartót a kihúzható rúdra vagy a szintező-rúdra.
6. Tartsa a készüléket az érzékelőmezővel együtt közvetlenül a forgó lézersugár szintjébe.

hu



6.2.3 Munkavégzés PRA 81 magasságátviteli berendezéssel

1. Nyissa ki a zárat a PRA 81-es berendezésen.
2. Helyezze a készüléket a PRA 81 magasságátviteli készülékbe.
3. Zárja a zárat a PRA 81-es berendezésen.
4. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki gombbal.
5. Tartsa a készüléket az érzékelőmezővel együtt közvetlenül a forgó lézersugár szintjébe.
6. Igazítsa úgy a készüléket, hogy a távolságkijelző a „0” értéket mutassa.
7. Mérőszalag segítségével mérje meg a kívánt távolságot.

6.3 Menüopciók a PRA 300 lézervevőn/távirányítón





1. Kezelés közben bármikor megnyomhatja a Menü gombot .
A menükijelzés megjelenik a kijelzőmezőben.
2. A  vagy  irányjelző gombokkal válassza ki az egyes menüpontokat.
TUDNIVALÓ A  vagy  irányjelző gombokkal választhatja ki a beállítási lehetőségeket. Az **OK** gombbal mentse el a kiválasztást.


	Hangerő
	Mértékegységek
	
	Rendszerbeállítás
	Készülék beállítása
	Információ
	Vissza

3. A Menü gombbal  vagy a Vissza gombbal  bármikor kiléphet a menüből.


6.3.1 Hangerő beállítása

A lézervevő bekapcsolásakor a hangerő mindig a „normál” értékre van beállítva. A hangerő gomb megnyomásával a menüben módosítható a készülék hangereje. Négy lehetőség közül választhat: „halk”, „normál”, „hangos” és „ki”. Kiválasztást követően a készülék automatikusan visszatér a normál kezelési módba.

	Hangerő hangos
	Hangerő normál
	Hangerő halk
	Hangerő ki

A Vissza gomb  megnyomásával visszaléphet a menübe.

6.3.2 Mértékegységek beállítása

A menü mértékegységek funkciójával beállíthatja a digitális kijelző kívánt pontosságát milliméterben vagy inchben. Kiválasztást követően a készülék automatikusan visszatér a normál kezelési módba, vagy a Vissza gomb  megnyomásával visszaléphet a menübe.

Mértékegységek

	1 mm		1/16"
	2 mm		1/8"
	5 mm		1/4"
	10 mm		1/2"
	25 mm		1"

6.3.3 Rendszerbeállítás beállítása

A következő menüpontok állnak rendelkezésre: Lézersugárblendék elrejtése és megjelenítése, valamint az Alvó üzemmód . Ezek a funkciók csak akkor aktívak, ha a PRA 300 és a PRA 300-HV2S készülékeket bekapcsolták és társították egymással.

6.3.3.1 Lézersugárblendék elrejtése és megjelenítése

A PR 300-HV2S lézersugarát a készülék egy vagy több oldalán lekapcsolhatja. Ez a funkció akkor hasznos, ha az építkezésen több lézert használnak és ha szeretné megakadályozni, hogy a készülék egynél több lézert fogadjon. A lézersugárzint négy körnegyedre osztott. Ezek be vannak jelölve a házon és a következő módokon határozhatóak meg.

1. A menüben válassza ki a Rendszerbeállítások menüpontot és nyugtázza a Nyugtázó **OK** gombbal.
 2. Válassza ki a menüpontban a Lézersugarak megjelenítése/elrejtése opciót és nyugtázza a Nyugtázó **OK** gombbal.
 3. A és a navigációs gombokkal navigáljon a megfelelő körnegyedre.
 4. Kapcsolja ki/be a körnegyedet az OK gombbal **OK**.
 5. Nyugtázza ezt a beállítást a Nyugtázó gombbal .
Ha a körnegyed látható, akkor az „bekapcsolt” állapotú. Ha a körnegyed nem látható, akkor az „kikapcsolt” állapotú.
 6. A Vissza gombbal visszatérhet a „Rendszerbeállítás” menüpontra , illetve a Menü gombbal visszaléphet a kezelési módba.
- TUDNIVALÓ** A készüléket érintő beállítások csak akkor válnak aktívvá, ha a készülék be van kapcsolva és rádióösszeköttetésen keresztül kapcsolódik.














6.3.3.2 Alvó üzemmód bekapcsolása/kikapcsolása

Alvó üzemmódban a PR 300-HV2S áramot takarít meg. A lézer lekapcsol, így meghosszabbodik az akkuk kapacitása. A forgólézer még mindig be van színtezve.

1. A PRA 300 készüléken nyomja meg a Menü gombot.
 2. Válassza ki a Rendszerbeállítás gombot .
 3. A és irányjelző gombokkal navigáljon az „Alvó üzemmód” opcióra.
 4. Nyugtázza ezt a menüpontot az OK **OK** gombbal.
 5. A nyugtázó gombbal kapcsolja be, ill. kapcsolja ki a készülék alvó állapotát.
- TUDNIVALÓ** A beállítások megőrződnek.


hu

6.3.4 Készülék beállításai

		nagy rezgés, alacsony érzékenység ütés esetén
Ütésfigyelmeztetési funkció érzékenysége		közepes
		alacsony
		százalék
Dőlés üzemmód mértékegységei		fok
		ezrelék
		milliméter
Mértékegységek		inch
		be
		ki
		be



A készüléket érintő beállítások csak akkor válnak aktívvá, ha a készülék be van kapcsolva és rádióösszeköttetésen keresztül kapcsolódik. A Vissza gombbal ➔ visszaléphet a főmenübe.

6.3.4.1 Ütésfigyelmeztetési funkció deaktiválása

1. Kapcsolja be a forgólécert (lásd: ??).
2. Nyomja meg az Ütésfigyelmeztetési funkció deaktiválása gombot .
Az ütésfigyelmeztetés deaktiválása LED állandó világítása azt mutatja, hogy a funkciót kikapcsolták.
Ha az ütésfigyelmeztetés funkciót kikapcsolták, akkor a készülék nem reagál az ütésre.
3. A standard üzemmódba a készülék kikapcsolásával majd újbóli bekapcsolásával térhet vissza.

6.3.4.2 Dőlés üzemmód mértékegységei



A dőlés üzemmód mértékegységei menüpontban a százalék, a fok vagy az ezrelék állítható be a dőlésbevitelhez.

1. A PRA 300 készüléken nyomja meg a Menü  gombot.
2. Válassza ki a Készülék beállítása gombot .

3. Az irányjelző gombokkal navigáljon a dőlés üzemmód mértékegységei opcióhoz $\frac{\%}{\%}$.
4. Nyugtázza ezt a menüpontot az **OK** gombbal.
5. Navigáljon a megfelelő mértékegységre és aktiválja azt az **OK** gombbal.




6.3.4.3 Mértékegységek

A Mértékegységek menüpontban válthat át a metrikus és az angolszász mértékegységek között.

1. A PRA 300 készüléken nyomja meg a Menü  gombot.
2. Válassza ki a Készülék beállítása gombot .
3. A mértékegységek opcióhoz nyomja meg az egyik nyíl gombot $\frac{mm}{in}$.
4. Nyugtázza ezt a menüpontot az **OK** gombbal.
5. Navigáljon a megfelelő mértékegységre és aktiválja azt az **OK** gombbal.




6.3.4.4 Rádióösszeköttetés

Szükség esetén kikapcsolhatja a vevőegység rádióösszeköttetését, és a vevőegységet/távírányítót ebben az esetben csak vevőegységként használhatja.

1. A PRA 300 készüléken nyomja meg a Menü  gombot.
2. Válassza ki a Készülék beállítása gombot .
3. Az irányjelző gombokkal navigáljon a Rádióösszeköttetés opcióra .
4. Nyugtázza ezt a menüpontot az **OK** gombbal.
5. Navigáljon a megfelelő rádióösszeköttetésre és aktiválja azt az **OK** gombbal.

6.3.5 Információ

Ezen menüpont kiválasztásánál a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

	Itt olvasható le a készülék, a vevőegység és a PRA 90 készülék szoftververziója.
Szoftververzió	
	Itt kérdezhető le az utolsó kalibrálás dátuma.
Utolsó kalibrálás dátuma	
	A QR kód leolvasható egy okostelefonnal és olyan animációs videókra hivatkozik, amelyek a készülék kezelését ismertetik.
QR kód	

A Menü gombbal  vagy a Vissza gombbal  bármikor kiléphet a menüből.

TUDNIVALÓ

Minden egyéb kezelői funkció leírását a PR 300-HV2S forgólézer kezelési útmutatója tartalmazza.

7 Ápolás és karbantartás

7.1 Tisztítás és szárítás

1. Fújja le a port a felületről.
2. Ne érintse ujjal a kijelzőmezőt, ill. az érzékelőmezőt.
3. Csak tiszta és puha kendővel tisztítsa. Ha szükséges, tiszta alkohollal vagy kevés vízzel nedvesítse meg a kendőt.

TUDNIVALÓ Ne használjon egyéb folyadékot, mivel azok megtámadhatják a műanyag alkatrészeket.

4. A felszerelést a műszaki adatok alatt feltüntetett hőmérsékleti határértékek betartásával szárítsa.

TUDNIVALÓ A hőmérsékleti határértékekre különösen ügyeljen télen és nyáron, amikor felszerelését pl. az autóban tárolja.

7.2 Tárolás

A nedvességet kapott készüléket csomagolja ki. Szárítsa, majd tisztítsa meg a készüléket, a szállítótáskát és a tartozékokat (az üzemi hőmérséklet betartása mellett). Csak akkor csomagolja be ismét a felszerelést, ha már teljesen megszáradt.

A felszerelés hosszabb raktározása vagy szállítása után használat előtt hajtson végre ellenőrző mérést.

Hosszabb tárolás előtt vegye ki az elemeket a készülékből. A kifolyó elemek károsíthatják a készüléket.

7.3 Szállítás

A felszerelés szállításához, illetve elküldéséhez Hilti eredeti csomagolását, vagy ezzel egyenértékű csomagolást használjon.

VIGYÁZAT

Szállítás vagy küldés előtt vegye ki az elemeket a lézervéből.

7.4 Hilti Méréstechnikai Szerviz

A Hilti Méréstechnikai Szerviz elvégzi a készülék ellenőrzését és eltérés esetén visszaállítja és ismét bevizsgálja, hogy a készülék megfelel-e a specifikációnak. Azt, hogy a

készülék a vizsgálat időpontjában megfelel-e a specifikációban, a szerviz írásban igazolja a szerviztanúsítvánnyal. Javasoljuk,

1. hogy a készülék rendes igénybevételétől függően határozzák meg a megfelelő vizsgálati időközöket.
2. hogy legalább évente egyszer vizsgáltassa be a készüléket a Hilti Méréstechnikai Szervizben.
3. hogy a készülék rendkívüli igénybevételét követően vizsgálja be azt a Hilti Méréstechnikai Szervizben.
4. hogy fontos munkálatok/megbízások előtt vizsgál-tassa be a készüléket a Hilti Méréstechnikai Szervizben.

A Hilti Méréstechnikai Szerviz általi bevizsgálás nem mentesíti a felhasználót a készülék használat előtti és utáni ellenőrzése alól.

8 Hulladékkezelés

VESZÉLY

A felszerelések nem szakszerű ártalmatlanítása a következő következményekkel járhat:

A műanyag alkatrészek elégetésekor mérgező gázok szabadulnak fel, amelyek betegségekhez vezethetnek.

Ha az elemek megsérülnek vagy erősen felmelegednek, akkor felrobbanhatnak és közben mérgezést, égési sérülést, marást vagy környezetszennyezést okozhatnak.

A könnyelmű hulladékkezeléssel lehetővé teszi jogosulatlan személyek számára a felszerelés szakszerűtlen használatát. Ezáltal Ön vagy harmadik személy súlyosan megsérülhet, valamint környezetszennyezés következhet be.

hu



A Hilti-gépek nagyrészt újrahasznosítható anyagokból készülnek. Az újrahasznosítás feltétele az anyagok szakszerű szétválogatása. Sok országban a Hilti már előkészületeket tett arra, hogy vissza tudja venni a használt készüléket az anyagok újrafelhasználása céljából. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a Hilti Szervizekben vagy értékesítési szaktanácsadójánál.



Csak EU-országok számára

Az elektromos mérőkészülékeket ne dobja a háztartási szemétkébe!

A használt elektromos és elektronikai készülékekről szóló EK-irányelv és annak a nemzeti jogba történt átültetése szerint az elhasznált elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.



Az elemeket a nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa

9 Készülékek gyártói szavatossága

Kérjük, a garancia feltételeire vonatkozó kérdéseivel forduljon helyi Hilti partneréhez.

10 FCC-megjegyzés (érvényes az USA-ban) / IC-megjegyzés (érvényes Kanadában)

VIGYÁZAT

Ez a készülék a tesztek során betartotta a 15. fejezetben, a B osztályú digitális készülékekre megadott FCC-rendelkezések határértékeit. Ezek a határértékek a lakóterületen történő alkalmazáskor elegendő védelmet nyújtanak a zavaró sugárzással szemben. Az ilyen jellegű készülékek nagyfrekvenciát hoznak létre és használnak, és azt ki is sugározhatják. Ezért, ha nem az útmutatásnak megfelelően alkalmazzák és üzemeltetik őket, zavarhatják a rádió- és televízióvételét.

Azonban nem garantálható, hogy bizonyos alkalmazásoknál mégsem lépnek fel zavarok. Amennyiben ez a készülék zavarja a rádió- vagy televízióvételét, ami a készülék ki- és bekapcsolásával állapítható meg, a felhasználó a zavart a következő intézkedésekkel háríthatja el:

Állítsa be újra, vagy helyezze át a vevőantennát.

Növelje meg a távolságot a készülék és a vevő között.

Csatlakoztassa a készüléket olyan áramkörre, amely a vevőtől független.

Kérjen segítséget kereskedőjétől vagy egy tapasztalt rádió- és televíziótechnikustól.

TUDNIVALÓ

Azok a módosítások, melyeket a Hilti nem engedélyez kifejezetten, korlátozhatják a felhasználónak a készülék üzemeltetésére vonatkozó jogát.

Ez a berendezés megfelel az FCC-rendelkezések 15. paragrafusának és az IC RSS-210-nek.

Az üzembe helyezésre a következő két feltétel vonatkozik:

Ez a készülék nem hozhat létre káros sugárzást.

A készüléknek el kell viselnie minden sugárzást, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt műveleteket okoznak.

11 EK-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti)

Megnevezés:	Lézervevő
Típusmegjelölés:	PRA 300
Generáció:	01
Konstruktív év:	2015

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak: 2016. április 19-ig: 2004/108/EK, 2016. április 20-tól: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1999/5/EK, EN 300 440-2 V1.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.2.1, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
05/2015



Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

05/2015

Műszaki dokumentáció:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

hu



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150630



2108733